

# CONFIDENTIAL

LIMITED DISTRIBUTION

READ AND DESTROY

ITEM No. 9613/56

MV  
Oct 15  
XIV-801/c

## HUNGARY

### FOREIGN RELATIONS

Hungarians Traveling Abroad  
Austria

/1500/  
/1510/  
/1509/

## PERMISSION TO VISIT AUSTRIA TAKES FIVE MONTHS TO OBTAIN.

SOURCE GRAZ: Confidential source.

DATE OF OBSERVATION: Current period.

ENGLISH SYNOPSIS: In order to obtain permission to visit relatives in Austria, source had to produce innumerable documents and certificates, including a detailed life history, then wait five months for her visa.

At the border, the train was carefully searched for would-be escapees, but the passengers were merely asked if they were carrying letters for persons abroad.

EVALUATION COMMENT: It is generally known that the issuing of individual travel permits to Western countries is still a lengthy procedure. This report confirms earlier information that in this respect no substantial improvement of the situation has been observed.

+ + +

Magyarországról Ausztriába utazóknak az engedélyt legujabban megadják, de állítólag csak akkor, ha valaki a szüleit, vagy nagyon közeli hozzátartozóit látogatja meg. Forrásnál az egyik osztrák község előljáróságának kellett igazolnia azt, hogy őt két néne nevelte fel, mert édesanyja közvetlen a szülés után súlyos beteg lett és nemsokára meg is halt. Ezt az igazolást, különböző más okmányokkal és egy teljes életrajzzal együtt /"tornadoszatosan igyekeztem azokat a dolgokat kiemelni, ami tetőzett a kommuniztáknak"

/more/

mondta ő/ benyújtotta március 24-én. Közben többször le-  
nyomozták, hogy megbízható-e, nem fog-e disszidálni, stb.  
Augusztus 13-án kapta az értesítést, hogy augusztus 20-án  
jelentkezhet az utlevélért, amit meg is kapott és amelyre  
200 forint okmánybélyeget kellett ragasztania. Két hétre  
kapott látogatási engedélyt.

Az osztrák visum már gyorsabban ment és az csak  
60 Schillingbe került. A Nemzeti Banktól kapott 200.-  
Schillinget, amiért 170.- forintot kellett fizetnie. A-  
zonkívül magával hozta még 200.- forintot, avval, hogy  
azt BECS-ben a pályaudvaron lévő Wechsel-Stubában be-  
válthatja. Ő ezt egy bankban próbálta meg, de ott a fo-  
rintot nem is vették tőle át. A Wechselstubában hajlandók  
voltak átváltani, de olyan keveset /hivatalos osztrák  
árfolyam/ kínáltak érte, hogy nem váltotta be. Reméli, hogy  
feketén, ahogy ezt másoktól hallotta, egy az egyhez be-  
tudja váltani.

Menetjegyt BUDAPESTTől a végcélig és vissza  
a BUDAPEST-i IRUSZ-nál válthatta meg. Az utazás simán folyt  
le. Jóval a határ előtt, már nem emlékszik ráhol, de még  
jóval GYOR előtt a kalauznő összeszedte az összes külföldre  
utazó utasoktól, akiknek legnagyobb része külföldi volt,  
az utleveleket és azt csak a határon kapták vissza. Ezek-  
nek az utasoknak egy személykocsi volt fenntartva és oda  
senki más nem szállhatott fel. Körülbelül 70 százalékgig  
telt meg ez az egyetlen személykocsi.

A határon aztán a legutolsó zugba, tengelyek  
alá is néztek, hogy nem rejtőzködött-e valaki ott. Benéz-  
tek a vagon oldalán lévő szűk szerszámkamrába is /azelőtt  
a kutyákat utaztatták ott/. Az utasokat is megkérdezték,  
hogy nem láttak-e egy fiatalembert, aki állítólag MOSON-  
SZENTMIKLÓSON szállott volna fel és az ellenőrző ÁVH-sok  
nem látták őt leszállni. A vámvizsgálat magyar részről  
nagyon udvariasan zajlott le és az egyetlen kérdésük csak  
az volt, hogy nem visz-e levelet, vagy üzenetet nyugatra.

End

LIMITED DISTRIBUTION

READ AND DESTROY